



## ZMLUVA O DIELO č. 12/2013

Podľa § 536 a následne Zákona č.513/91 Zb.z.v znení zákona č.264/92 Zb.z.

### I. ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ:**           Názov:           Obec Radvaň nad Laborcom  
                                  Sídlo:           Obecný úrad č. 76, 067 01 Radvaň nad Laborcom  
                                  IČO:            323 454  
                                  zastúpený:    Michal Svičin, starosta obce  
                                  č.účtu:        4258547001/5600, Prima banka, a.s.

**Zhotoviteľ:**            Názov:           Jozef Rovňák – EXCEL, s.r.o.  
                                  Sídlo:           Petrovce nad Laborcom 15, 071 01 Michalovce  
                                  IČO:            36590240  
                                  DIČ:            2021969477  
                                  IC DPH:        SK2021969477  
                                  č. účtu:        2924867471/1100, Tatra banka Michalovce  
                                  zastúpený:    Jozef Rovňák

### II. PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je zostavenie, výroba a dodanie publikácie a informačnej tabule v rámci projektu „Zvýšenie kvality vzájomnej spolupráce medzi obyvateľmi obce Radvaň nad Laborcom a Gminov Zarsyn“ – číslo projektu PL-SK/PO/IPP/III. /036, ktorý je spolufinancovaný Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu cezhraničnej spolupráce poľsko – slovenská republika 2007 – 2013.

### Technická špecifikácia:

#### 1. Publikácia

- Formát:           21 cm x 21cm
- Farebnosť:       4+4 /plnofarebná/
- Počet strán:     36 / z toho obálka 4, vnútro 32/
- Papier obálka:  250gr. natieraný, vnútro 135gr. natieraný
- Povrchová úprava obálky: jednostranné lamino matné + parciálny UV Lak
- Väzba:           V1
- Mutácia:         slov., poľská v jednom vydaní
- Náklad:          2000 ks

## 2. Informačná tabuľa

- Formát 80cm x 120cm
- Počet kusov 1
- Farba 4+0 ( farebná z jednej strany )
- Materiál plast HR. 5mm, samolepka pre vonkajšie použitie

### III.

#### CENA DIELA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej cene za vyhotovenie diela:

Publikácia:

Cena bez DPH:	5 130,00 EUR
DPH:	1 026,00 EUR
Cena celkom:	6 156,00 EUR

Informačná tabuľa:

Cena bez DPH:	100,00 EUR
DPH:	20,00 EUR
Cena celkom:	120,00 EUR

Cena spolu /a+b/ v EUR bez DPH:	5 230,00 EUR
DPH 20%:	1 046,00 EUR
s DPH:	6 276,00 EUR

2. Cena dohodnutá v čl.III/1 tejto zmluvy na základe cenovej ponuky.
3. Zmluvné strany sa dohodli , že dohodnutá cena za zrealizované dielo vrátane DPH bude uhradená do 90 dní po prevzatí diela, na základe vystavenej faktúry – daňového dokladu.

### IV.

#### DOBA PLNENIA

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť a dodať dielo v termíne do 30.09.2013 za predpokladu, že objednávateľ dodá kompletný materiál k realizácii diela do 30 dní od podpisu zmluvy o dielo.
2. V prípade , ak zhotoviteľ poruší záväzok v bode 1 tohto článku je povinný objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 5% z hodnoty nedodaného diela za každý deň omeškania.
3. Táto zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami. Účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a



Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov.

## V. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

### **Objednávateľ sa zaväzuje:**

- vyhotoviť korektúru diela do 5 dní od predloženia diela na korektúru
- uhradiť platbu za zrealizované dielo podľa dohodnutých termínov

### **Zhotoviteľ je povinný :**

- predložiť dielo na korektúru
- akceptovať pripomienky vyplývajúce z korektúry
- vyhotoviť dielo podľa požiadaviek objednávateľa v dohodnutom termíne

## VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma stranami. Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch a na znak slobodnej vôle podpísaná oboma stranami.
- 2) Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodaným tovarom kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP č.094/2.1MP/2013 a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnenými osobami sú najmä:
  - a) Ministerstvo životného prostredia a ním povedané osoby,
  - b) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Sprava finančnej kontroly, Certifikačný organ a nimi poverené osoby,
  - d) Organ auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora auditorov,
  - f) Osoby prizvané orgánmi uvedeného v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

V Radvani nad Laborcom dňa 27.5.2013

Za zhotoviteľa

Za objednávateľa

Jozef Rovňák ,majiteľ

Michal Svičin, starosta obce